

Saul Tchernichovsky With Students Of The Kovel Tarbut Gymnasium



This picture was taken during Tchernichovsky's visit to our gymnasium in Kovel around 1932. He is the one in the center. This is not my class, it's another one. I don't remember the names of the students. But I remember that we were very proud that famous writers, poets would come to visit us at school. There was a Polish literature club in our Tarbut gymnasium. When its first chairman got his high school diploma, he passed his office to me. I remember my first paper 'Byron and Byronism in Polish Literature.' I also translated several sonnets by Shaul Tchernichovsky, who wrote Crimean sonnets just like Mickiewicz. Tchernichovsky later immigrated to Israel, just like Bialik. When I was probably in the eighth grade, an excellent Hebrew poet, a native Russian, Eliszewa, came to our school. She hadn't been born a Jewess, but had married a Jew and converted to Judaism.